

194 வன காணீவிய - 10 வன கலாபய  
தொகுதி 194 - இல. 10  
Volume 194 - No. 10

2010 ஂவரூபூர் 11 வன ஐஸ்பகின்பா  
2010 நவம்பர் 11, வியாழக்கிழமை  
Thursday, 11<sup>th</sup> November, 2010

# பார்லிமென்ரு விலாடி (஁ன்சாடி)

பாராளுமன்ற விவாதங்கள்  
(஁ன்சாட்)

**PARLIAMENTARY DEBATES**  
(HANSARD)

நில லார்வால  
அதிகார அறிக்கை  
OFFICIAL REPORT



# අන්තර්ගත ප්‍රධාන කරුණු

මුදල් පනත:

නියෝග

විශේෂ වෙළෙඳ භාණ්ඩ බදු පනත:

නියමය

නිෂ්පාදන බදු (විශේෂ විධිවිධාන) පනත:

නියමය

පරිපූරක මුදල:

සංවර්ධන ව්‍යාපෘති කඩිනම් කිරීම

## පிரතාන உள்ளடக்கம்

நிதிச் சட்டம்:

ஒழுங்குவிதிகள்

விசேட வியாபாரப் பண்ட அறவீட்டுச் சட்டம்:

கட்டளை

உற்பத்தித்தீர்வை வரி (விசேட ஏற்பாடுகள்) சட்டம்:

கட்டளை

குறைநிரப்பத்தொகை:

அபிவிருத்திக் கருத்திட்டங்களைத் துரிதப்படுத்துதல்

## PRINCIPAL CONTENTS

FINANCE ACT:

Regulations

SPECIAL COMMODITY LEVY ACT:

Order

EXCISE (SPECIAL PROVISIONS) ACT:

Order

SUPPLEMENTARY SUPPLY:

Expedition of Development Projects



## පාර්ලිමේන්තුව பாராளுமன்றம் PARLIAMENT

2010 නොවැම්බර් 11 වන බ්‍රහස්පතින්දා  
2010 நவம்பர் 11, வியாழக்கிழமை  
Thursday, 11<sup>th</sup> November, 2010

අ. හා. 1.00ට පාර්ලිමේන්තුව රැස් විය. කථානායකතුමා [ගරු චමල් රාජපක්ෂ මහතා] මූලාසනාරූඪ විය.

பாராளுமன்றம் பி.ப. 1.00 மணிக்குக் கூடியது. சபாநாயகர் அவர்கள் [மாண்புமிகு சமல் ராஜபக்ஷ] தலைமை வகித்தார்கள்.  
The Parliament met at 1.00 p.m., MR. SPEAKER [THE HON.CHAMAL RAJAPAKSA] in the Chair.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ප්‍රධාන කටයුතු ආරම්භයේදී යෝජනා. ගරු සභානායකතුමා.

## පාර්ලිමේන්තුවේ රැස්වීම් பாராளுமன்ற அமர்வு SITTINGS OF THE PARLIAMENT

### I

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා (වාරිමාර්ග හා ජල සම්පත් කළමනාකරණ අමාත්‍යතුමා සහ පාර්ලිමේන්තුවේ සභානායකතුමා )

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா - நீர்ப்பாசன, நீர்வள முகாமைத்துவ அமைச்சரும் பாராளுமன்றச் சபை முதல்வரும்)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva - Minister of Irrigation and Water Resources Management and Leader of the House of Parliament)

ගරු කථානායකතුමා, මා පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා:

"ස්ථාවර නියෝග 7(1) හි විධිවිධානවල සහ 2010.07.09 වන දින පාර්ලිමේන්තුව විසින් සම්මත කරන ලද යෝජනාවේ කුමක් සඳහන් වුවද 2010 නොවැම්බර් මස 16 වන අඟහරුවාදා පාර්ලිමේන්තුව රැස් වන දිනයක් විය යුතු ය."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සහා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

### II

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමා, මා පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා:

"අද දින විසිර යෑමේදී මෙම පාර්ලිමේන්තුව 2010 නොවැම්බර් මස 16 වන අඟහරුවාදා පූ. හා. 9.30 වන තෙක් කල් තැබිය යුතු ය."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සහා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමා, අප ඇති කර ගත් එකඟත්වය අනුව අද දින න්‍යාය පත්‍රයේ දිනට නියමිත කටයුතුවල අංක 1, 2, 3, 4, 5, සහ 7හි සඳහන් යෝජනා සම්මත කර ගැනීමට බලාපොරොත්තු වනවා.

ඒ අනුව කර්මාන්ත හා වාණිජ කටයුතු අමාත්‍යතුමා නමින් ඇති 6 වන යෝජනාව හැර අනෙක් යෝජනා සභාවට ඉදිරිපත් කරලා සම්මත කර ගැනීමටත්, අංක 6 යටතේ ඇති යෝජනාව ඔබතුමන්ලාගේ ඉල්ලීම අනුව ඊ ළඟ දිනයේ ඉදිරිපත් කර දෙස පුරාම විවාදයට ගැනීමටත් බලාපොරොත්තු වෙනවා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායකතුමා, අපි කථා කර ගත් පරිදි එක යෝජනාවක් හැර අනෙක් යෝජනා සම්මත කර ගන්නවා.

ඒ වාගේම මා මේ කාරණයත් කියන්න ඕනෑ. ඊයේ සූදු (විශේෂ විධිවිධාන) පනත් කෙටුම්පත සම්මත කර ගැනීමත් එක්ක තමයි වැස්ස ඇති වෙලා මේ විනාශය ඇති වෙලා තිබෙන්නේ. ඒ නිසා මා කියනවා පූජාවක් තියලා දෙවියන්ගෙන් සමාව ඉල්ලන්න කියලා. නැත්නම් මේක කරන්න විධියක් නැහැ. ගරු කථානායකතුමා, ඔබතුමාටත් කියනවා ඒ පනතට අත්සන් කරන්න එපා කියලා. ඒ පනත නිසා තමයි මේ සියල්ල සිද්ධ වුණේ. ඒ නිසා දෙවියන්ට පූජාවක් තියන වැඩේ කරන්න.

ගරු පියංකර ජයරත්න මහතා (නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා සහ කාරක සභා සභාපතිතුමා)

(மாண்புமிகு பியங்கர ஜயரத்ன - பிரதிச் சபாநாயகரும் குழுக்களின் தவிசாளரும்)

(The Hon. Piyankara Jayaratne - Hon.Deputy Speaker and Chairman of Committees)

ගරු කථානායකතුමා, මම රීති ප්‍රශ්නයක් මතු කරනවා. ගරු දයාසිරි ජයසේකර මන්ත්‍රීතුමා එතුමාට නියමිත ආසනයේ නොවෙයි ඉන්නේ. එහෙම කථා කරන්න බැහැ.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඒකට කමක් නැහැ. අදට පමණක් ඒකට ඉඩ දෙන්න පුළුවන්.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඒ වාගේම මේ වාගේ අවස්ථාවල විපක්ෂය ලබා දෙන සහයෝගයත් ආණ්ඩුව මතක තබා ගන්න.

## මුදල් පනත : නියෝග நிதிச் சட்டம் : ஒழுங்குவிதிகள் FINANCE ACT: REGULATIONS

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමා, අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා:

“2004 ஈக 11 டரன மூடல் பனனே 22 வுதி வனன்கிய ஸமஹ கியவிய ஸுது 26 வுதி வனன்கிய ஸபனே கனாநன்கர விடூலி ஸுடேஷ கியகாநூர் ஸு ஸமனன்கியனே மூடல் ஸா நும ஸமீபாடன ஈமாதாவரயா விஹி ஸாடன லூப, 2010 ஸூலி மஸ 12 டினாதி ஈக 1662/1 டரன ஈதிவிஷேஷ ஈஸபி பனனே பல் ஸரநு லூப, 2010.10.20 வுதி டின ஓடிபிபன் ஸரன லூ கியேஷ ஈனுமன ஸல் ஸுது ஸ.”

**புஷனய விமஸன லுடின், ஸஹ ஸமீமன விட.**

வினா விடுக்கப்பட்டு ஈற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

## விஷேஷ வல்லேட ஸாஷ்டி ஸு பனன : கியமய

விசேட வியாபாரபரப் பண்ட அறவீட்டுப்

சட்டம் : கட்டளள

SPECIAL COMMODITY LEVY ACT : ORDER

### I

**ஈரூ கிமல் ஸிபால டு ஸிபால மஹா**

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ஈரூ ஸபாநாயகநுமதி, ஈமாதாநாயும ஸஹ ஸுடீட ஈஸன ஸா ஈாஸமீக ஸபஸுது ஈமாதாநாயு வல்லுவுனே ம ஸஹ ஸடஹன் ஸேச்சனாப ஓடிபிபன் ஸரனவா:

“ஈஷ்டுநும வாவஸ்பாவே 44(2) வுதி வாவஸ்பாவ ஸமஹ கியவிய ஸுது, 2007 ஈக 48 டரன விஷேஷ வல்லேட ஸாஷ்டி ஸு பனனே 2 வுதி வனன்கிய ஸபனே விஷேஷ வல்லேட ஸாஷ்டி ஸு ஸமனன்கியனே சனாபிபதிவரயா விஹி ஸாடன லூப, 2010 ஸூலி மஸ 17 டினாதி ஈக 1658/31 டரன ஈதிவிஷேஷ ஈஸபி பனனே பல் ஸரநு லூப, 2010.10.20 வுதி டின ஓடிபிபன் ஸரன லூ கியமய ஈனுமன ஸல் ஸுது ஸ.”

**புஷனய விமஸன லுடின், ஸஹ ஸமீமன விட.**

வினா விடுக்கப்பட்டு ஈற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

### II

**ஈரூ கிமல் ஸிபால டு ஸிபால மஹா**

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ஈரூ ஸபாநாயகநுமதி, ஈமாதாநாயும ஸஹ ஸுடீட ஈஸன ஸா ஈாஸமீக ஸபஸுது ஈமாதாநாயு வல்லுவுனே ம ஸஹ ஸடஹன் ஸேச்சனாப ஓடிபிபன் ஸரனவா:

“ஈஷ்டுநும வாவஸ்பாவே 44(2) வுதி வாவஸ்பாவ ஸமஹ கியவிய ஸுது, 2007 ஈக 48 டரன விஷேஷ வல்லேட ஸாஷ்டி ஸு பனனே 2 வுதி வனன்கிய ஸபனே விஷேஷ வல்லேட ஸாஷ்டி ஸு ஸமனன்கியனே சனாபிபதிவரயா விஹி ஸாடன லூப, 2010 ஈஸேஷ்டு மஸ 09 டினாதி ஈக 1666/1 டரன ஈதிவிஷேஷ ஈஸபி பனனே பல் ஸரநு லூப, 2010.10.20 வுதி டின ஓடிபிபன் ஸரன லூ கியமய ஈனுமன ஸல் ஸுது ஸ.”

**புஷனய விமஸன லுடின், ஸஹ ஸமீமன விட.**

வினா விடுக்கப்பட்டு ஈற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

### III

**ஈரூ கிமல் ஸிபால டு ஸிபால மஹா**

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ஈரூ ஸபாநாயகநுமதி, ஈமாதாநாயும ஸஹ ஸுடீட ஈஸன ஸா ஈாஸமீக ஸபஸுது ஈமாதாநாயு வல்லுவுனே ம ஸஹ ஸடஹன் ஸேச்சனாப ஓடிபிபன் ஸரனவா:

“ஈஷ்டுநும வாவஸ்பாவே 44(2) வுதி வாவஸ்பாவ ஸமஹ கியவிய ஸுது, 2007 ஈக 48 டரன விஷேஷ வல்லேட ஸாஷ்டி ஸு பனனே 2 வுதி வனன்கிய ஸபனே விஷேஷ வல்லேட ஸாஷ்டி ஸு ஸமனன்கியனே சனாபிபதிவரயா விஹி ஸாடன லூப, 2010 ஸுதூலிமஸ மஸ 09 டினாதி ஈக 1670/20 டரன ஈதிவிஷேஷ ஈஸபி பனனே பல் ஸரநு லூப, 2010.10.20 வுதி டின ஓடிபிபன் ஸரன லூ கியமய ஈனுமன ஸல் ஸுது ஸ.”

**புஷனய விமஸன லுடின், ஸஹ ஸமீமன விட.**

வினா விடுக்கப்பட்டு ஈற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

## கிஷ்பாடன ஸு (விஷேஷ விடிவிடான) பனன :

கியமய

உறப்பத்தித் தீர்வை வாரி (விசேட ஈற்பாடுகள்)

சட்டம்: கட்டளள

EXCISE (SPECIAL PROVISIONS) ACT : ORDER

**ஈரூ கிமல் ஸிபால டு ஸிபால மஹா**

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ஈரூ ஸபாநாயகநுமதி, ஈமாதாநாயும ஸஹ ஸுடீட ஈஸன ஸா ஈாஸமீக ஸபஸுது ஈமாதாநாயு வல்லுவுனே ம ஸஹ ஸடஹன் ஸேச்சனாப ஓடிபிபன் ஸரனவா:

“1989 ஈக 13 டரன கிஷ்பாடன ஸு (விஷேஷ விடிவிடான) பனனே 3 வுதி வனன்கிய ஸபனே கிஷ்பாடன ஸு ஸமனன்கியனே மூடல் ஸா நும ஸமீபாடன ஈமாதாவரயா விஹி ஸாடன லூப, 2010 ஈஸேஷ்டு மஸ 30 டினாதி ஈக 1669/1 டரன ஈதிவிஷேஷ ஈஸபி பனனே பல் ஸரநு லூப, 2010.10.20 வுதி டின ஓடிபிபன் ஸரன லூ கியமய ஈனுமன ஸல் ஸுது ஸ.”

**புஷனய விமஸன லுடின், ஸஹ ஸமீமன விட.**

வினா விடுக்கப்பட்டு ஈற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

## பரிபூரக மூடல் : ஸபர்டன வாயாபாதி கவிநாமி

கிரிம

குறறநிரப்புத்தொகை : அபிவிருத்தித்

கருத்திட்டங்களைத் துரிதப்படுத்துதல்

SUPPLEMENTARY SUPPLY : EXPEDITION OF DEVELOPMENT PROJECTS

**ஈரூ கிமல் ஸிபால டு ஸிபால மஹா**

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ஈரூ ஸபாநாயகநுமதி, ஈமாதாநாயும ஸஹ ஸுடீட ஈஸன ஸா ஈாஸமீக ஸபஸுது ஈமாதாநாயு வல்லுவுனே ம ஸஹ ஸடஹன் ஸேச்சனாப ஓடிபிபன் ஸரனவா:

“2010 சனவரி மஸ 01 வுதி டினனே ஈரமீக வன 2010 டேஸூலிமஸ மஸ 31 வுதி டினனே ஈபிபன் வன மூடல் வர்டுமே பூஸேச்சனய ஸடஹ ஸூ லுகா பூசானாநுந ஸமபவாடி சனரசுமே பார்லிமேன்துல விஹி டுநமலன் ஈனுமன ஸர ஈதி விடூலி ஸிம ஸாஸுநமவன பரிடி, பதி விவிட வுய ஸீர்டு ஸபனே ஈசேக்சிந ஓதிவிமீ சாநிந ஈஸவுய டேபார்நமேன்துல வுய ஸீர்டுமே ‘ஈஸவுய ஸஹய ஸேவா ஸஹ ஸடிஸி ஈபிபாநா வலகிமீ வாயாபாதிஸப’ லாரூகர ஈதிமலன், 2010 ஈக 7 டரன விஸர்டன பனனே 6(1) ஸா 6(2) வுதி வனன்கி மகிந ஸலஸா ஈதி விடிவிடானவலூ ஸபனவ ஸடூநாஸன் விடேஷ மூலூகர்டு ஸகிநவ கியானமல வன ஸபர்டன வாயாபாதி கவிநாமி கிரிம ஸடஹ பூபூபூபூபூ டேமீன் பரிபூரக பூசிபாடன லூப ஈபாட ஈமாதாஸஸபலூ லாரூ கிரிமல ஸாதி வன பரிடி, ஸூ லுகா பூசானாநுந ஸமபவாடி சனரசுமே ஸீகாபூட ஈரமூடலின் ஸே ரசும ஈஸன் ஈனாநுந ஸிநால ஈரமூடலகிந ஸே மூடலகிந ஸே ஸூ லுகா பூசானாநுந ஸமபவாடி சனரசுமே ஈகிமநய பரிடி ஸூ லுகா பூசானாநுந ஸமபவாடி

ජනරජයේ ආණ්ඩුව විසින් මූල්‍යකරණය කරන ලද රුපියල් බිලියන පහළොවක් (රු.15,000,000,000) නොඉක්මවන මුදලක් උප ලේඛනයේ දක්වා ඇති ආකාරයට සලසා ගත යුතු බවට මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන අමාත්‍යවරයා යෝජනා කරයි.

#### උපලේඛනය

ශීර්ෂය	240	-	ජාතික අයවැය දෙපාර්තමේන්තුව	
වැඩ සටහන	2	-	සංවර්ධන වැඩසටහන	
			පුනරාවර්තන වියදම්	රු. 3, 000,000,000
			මූලධන වියදම්	රු. 12,000,000,000
			මුළු වියදම	රු. 15,000,000,000

(රුපියල් බිලියන පහළොවක් පමණි.)  
(අමාත්‍ය මණ්ඩලයේ අනුමතිය ලැබී ඇත.)”

#### ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.  
Question put, and agreed to.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(Mr. Speaker)

අද දින රැස්වීමට සහභාගි වූ සියලුම ගරු ඇමතිතුමන්ලාට සහ මන්ත්‍රීතුමන්ලාට මගේ ස්තූතිය පුද කරනවා.

#### ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)  
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, “පාර්ලිමේන්තුව දැන් කල් තැබිය යුතුය”යි මා යෝජනා කරනවා.

#### ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.  
Question put, and agreed to.

### කල්තැබීම ஒத்திவைப்பு ADJOURNMENT

පාර්ලිමේන්තුව ඊට අනුකූලව අ. සා. 1.08ට අද දින සභා සම්මතිය අනුව, 2010 නොවැම්බර් 16 වන අඟහරුවාදා පූ. සා. 9.30. වන තෙක් කල් ගියේ ය.

அதன்படி, பி. ப.1.08க்கு பாராளுமன்றம் அதனது இன்றைய தீர்மானத்திற்கிணங்க, 2010 நவம்பர் 16, செவ்வாய்க்கிழமை மு. ப. 9.30 மணி வரை ஒத்திவைக்கப்பட்டது.

Adjourned accordingly at 1.08 p.m. until 9.30 a.m. on 16<sup>th</sup> November, 2010, pursuant to the Resolution of Parliament of this Day.





සැ.යු.

මෙම වාර්තාවේ අවසාන මුද්‍රණය සඳහා ස්වකීය නිවැරදි කළ යුතු තැන් දක්වනු ලබන මන්ත්‍රීන් මින් පිටපතක් ගෙන නිවැරදි කළ යුතු ආකාරය එහි පැහැදිලිව ලකුණු කොට, පිටපත ලැබී දෙසතියක් නොඉක්මවා **හැන්සාඩ්** සංස්කාරක වෙත ලැබෙන සේ එවිය යුතුය.

### குறிப்பு

உறுப்பினர் இறுதிப் பதிப்பிற் செய்யவிரும்பும் பிழை திருத்தங்களைத் தமது பிரதியில் தெளிவாகக் குறித்து அதனைப் பிழை திருத்தப்படாத பிரதி கிடைத்த இரு வாரங்களுள் **ஹன்சாட்** பதிப்பாசிரியருக்கு அனுப்புதல் வேண்டும்.

### NOTE

Corrections which Members suggest for the Final Print should be clearly marked in their copy and sent to be Editor of HANSARD within two weeks of receipt of the uncorrected copy.

---

**Contents of Proceedings :**

**Final set of manuscripts  
Received from Parliament :**

**Printed copies dispatched :**

දායක මුදල් : පාර්ලිමේන්තු විවාද වාර්තාවල වාර්ෂික දායක මිල රු. 2178කි. පිටපතක් ගෙන්වා ගැනීම අවශ්‍ය නම් ගාස්තුව රු. 18.15කි. තැපැල් ගාස්තුව රු. 2.50කි. කොළඹ 6, කිරුළපන, පාමංකඩ පාර, අංක 102, පියසිරි ගොඩනැගිල්ලේ රජයේ ප්‍රකාශන කාර්යාංශයේ අධිකාරී වෙත සෑම වර්ෂයකම නොවැම්බර් 30 දාට ප්‍රථම දායක මුදල් ගෙවා ඉදිරි වර්ෂයේ දායකත්වය ලබා ගෙන විවාද වාර්තා ලබාගත හැකිය. නියමිත දිනෙන් පසුව එවනු ලබන දායක ඉල්ලුම් පත් භාර ගනු නොලැබේ.

சந்தா ; ஹன்சாட் அதிகார அறிக்கையின் வருடாந்த சந்தா ரூபா 2,178. ஹன்சாட் தனிப்பிரதி ரூபா 18.15. தபாற் செலவு ரூபா 2.50. வருடாந்த சந்தா முற்பணமாக அத்தியட்சகர், அரசாங்க வெளியீட்டலுவலகம், இல. 102, பியசிறி கட்டிடம், பாமன்கடை வீதி, கிருளப்பனை, கொழும்பு 6 என்ற விலாசத்திற்கு அனுப்பி பிரதிகளைப் பெற்றுக்கொள்ளலாம். ஒவ்வோராண்டும் நவம்பர் 30 ஆந் தேதிக்கு முன் சந்தாப்பணம் அனுப்பப்பட வேண்டும். பிந்திக் கிடைக்கும் சந்தா விண்ணப்பங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டா.

**Subscriptions :** The annual subscription for Official Report of Hansard is Rs. 2,178. A single copy of Hansard is available for Rs. 18.15. (Postage Rs. 2.50) Copies can be obtained by remitting in advance an annual subscription fee to the SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PUBLICATIONS BUREAU, No. 102, Piyasiri Building, Pamankada Road, Kirulapone, Colombo 6. The fee should reach him on or before November 30 each year. Late applications for subscriptions will not be accepted.